



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:



27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games

AT THE SAME TIME:



IV EDITION

RiminiFair October 7_{sun} 8_{mon} 9_{tue}, 2012

PROFIL FIRMY / COMPANY PROFILE

Firma / Company:	
Nazwisko / Surname:	Imię / Name:
Stanowisko / Position in the company:	
Adres / Address:	
Miasto i kod pocztowy / City/ZIP:	Kraj /Country:
Tel.:	Fax:
E-mail:	Tel. kom. / Mobile
Strona internetowa /Website:	Ilość pracowników /No. of employees:
Obroty / Turnover:	Rok założenia firmy /Year of foundation:
Działalność / Activity: <input type="checkbox"/> Producent/Manufacturer <input type="checkbox"/> Dystrybutor/Distributor <input type="checkbox"/> Hurtownik/Wholesaler <input type="checkbox"/> Dystrybucja masowa/LSD - Large-Scale Distribution <input type="checkbox"/> Detalista branżowy/Specialized retailer <input type="checkbox"/> Centrum ogrodnicze/Garden center <input type="checkbox"/> Kemping/Camping/Holiday camp manager <input type="checkbox"/> Hotele, restauracje, ośrodki odnowy biolog./Hotels, restaurants, wellness centers <input type="checkbox"/> Architekt, projektant/Architect/Designer <input type="checkbox"/> Administrator pływalni/Bathing establishment operator <input type="checkbox"/> Administracja publiczna/Public administration <input type="checkbox"/> Inne (proszę wyspecyfikować) /Other (please specify) Obszar sprzedaży (kraje) /Sales country/ies:	Klienci/Clients: <input type="checkbox"/> Detaliści branżowi/Sector retailers <input type="checkbox"/> Hurtownicy/Wholesalers <input type="checkbox"/> Klienci indywidualni/Private clients <input type="checkbox"/> Hotele/Hotels <input type="checkbox"/> Architekci, projektanci/Architects/Designers <input type="checkbox"/> Dystrybutorzy/ Distributors <input type="checkbox"/> Administratorzy pływalni /Bathing establishment operators <input type="checkbox"/> Administracja publiczna/Public administration <input type="checkbox"/> Dystrybucja masowa/LSD – Large-Scale Distribution <input type="checkbox"/> Inni (proszę wyspecyfikować) Other (please specify).....

Znajomość języków: · · · Niemiecki · · · Angielski · · · Francuski · · · Włoski · · · Hiszpański
Language knowledge: · · · German · · · English · · · French · · · Italian · · · Spanish

Inny / Other

Potrzebujemy obecności tłumacza podczas spotkania B2B (nie przewidziano tłumacza języka angielskiego) ·

W przypadku, gdy nie jest wymagana usługa tłumacza podczas spotkania, prosimy o skontaktowanie się z organizatorem po zakończeniu sesji zaplanowanych spotkań.

We would like to have an interpreter during our B2B meetings (for the English language no interpreter is provided) ·

If you choose not to have any interpreter during your meetings you will have to contact the organisers after the meetings and inform them about the completion of your meeting schedule.



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:

GIOSUN

27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games

AT THE SAME TIME:

CAMPING & VILLAGE SHOW

IV EDITION

RiminiFair October 7_{sun} | 8_{mon} | 9_{tue}, 2012

SUN 2012 LISTA SEKTORÓW/TRADE SECTORS LIST

Proszę o wskazanie produktów, którymi jesteście Państwo zainteresowani (maksymalnie 20)

Jesteśmy zainteresowani następującymi produktami: patrz lista kategorii produktów podana na załączonej karcie – należy zaznaczyć kategorie, którymi są Państwo zainteresowani. / We are interested in the following products: please see the list of micro sectors attached and tick the categories you are interested in.

OUT_style / SUN_CONTRACT / URBAN_style / OUT_floor / GARDEN SUN FURNISHING

- 100 **Prasa/Stowarzyszenia/Agencje/Press /Associations/Agencies**
- 101 **Hamaki i zawieszki hamakowe/Hammocks and hammock supports**
- 103 **Elementy wyposażenia / Furnishing accessories**
- 105 **Poduszki, tkaniny /Cushions, fabrics**
- 111 **Huśtawki/Lawn swings**
- 119 **Kwiaty i sztuczne rośliny/Flowers and artificial plants**
- 125 **Lampy i systemy oświetlenia/Design lamps and lighting systems for Out_Style**
- 127 **Parasole ogrodowe/Garden umbrellas**
- 131 **Leżaki/,Deckchairs, sunbeds**
- 135 **Krzesła, ławki/ Chairs, benches**
- 139 **Stoły/Tables**
- 145 **Donice i skrzynki kwiatowe/Pots and design flower-boxes**

CONTRACT

- 201 **Aranżacja i wyposażenie terenów miejskich/Furnishings and equipment for outdoor spaces for public exercises**
- 205 **Wyposażenie statków/Furniture for ships**
- 209 **Wyposażenie terenów parkowych i wiosek turystycznych/Furniture for parks and tourist villages**
- 211 **Bungalowy, altany, domki, budki , prefabrykowane altany /Bungalows, gazebos, small houses, kiosks, prefabricated shelters**
- 215 **Akcesoria wystroju wnętrz/Furnishing accessories**
- 219 **Pokrycia przeciwsłoneczne, markizy, tkaniny, akcesoria, systemy, zasłony, namioty kopułowe/Sun coverings, sun awnings, fabrics, accessories, systems, awnings, domeshaped tents**
- 225 **Panele słoneczne/Solar panels**
- 229 **Nawierzchnie utwardzone/Pavings**
- 233 **Ogrodzenia, barierki, bramy, ekrany dźwiękochłonne/Fences, transennas, gates, sound barriers**
- 237 **Systemy oznakowania dróg, grafika reklamowa, neony/Signposting, commercial art, neon signs**
- 241 **Systemy rozproszenia dźwięku/Outdoor sound diffusion systems**
- 243 **Systemy oświetlenia/Lighting systems**
- 247 **Systemy ogrzewania i chłodzenia/Heating and cooling systems**

GARDEN/STREET FURNITURE

- 301 **Odzież specjalistyczna/Technical wear**
- 302 **Maszyny , narzędzia i akcesoria ogrodowe/Hobby gardening machines, tools and accessories**
- 304 **Urządzenia i narzędzia /Hardware**
- 305 **Urządzenia do zwalczania owadów/ Insect killer devices**
- 306 **Konstrukcje małej architektury i drewno / Small build construction and wood**
- 308 **Farby i kleje/Paints and glues**
- 309 **Artykuły serii "zrób to sam"/Do-it-yourself articles**
- 310 **Elektryczność/Electricity**
- 315 **Wyposażenie i systemy techniczne dla pól golfowych/Equipment and technological systems for golf courses**
- 321 **Bungalowy, altany, domki, budki , prefabrykowane lekkie konstrukcje zadane /Bungalows, gazebos,**

A 30-YEAR OLD FAIR

www.sungiosun.it



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:
GIOSUN
27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games

AT THE SAME TIME:
CAMPING & VILLAGE SHOW
IV EDITION

RiminiFair October 7_{sun} | 8_{mon} | 9_{tue}, 2012

- small houses, kiosks, prefabricated shelter
- 327 **Części zamienne/Spare parts**
- 333 **Dekoracje ogrodowe oraz elementy wykończeniowe (ozdobne systemy cyrkulacji wodnej, oczka wodne itp.)/Garden decorating and finishing items (ornamental waterworks, ponds, etc)**
- 351 **Skrzynki kwiatowe,donice,akcesoria/ Flowers-boxes, pots, accessories**
- 352 **Szkółki ogrodnicze/Nursery Gardening**
- 353 **Sprzęt ogrodniczy/Gardening equipment**
- 361 **Myjki wysokociśnieniowe/High pressure water cleaners**
- 367 **Maszyny,urządzenia i akcesoria do utrzymania ogrodu ,łuparki do drewna/ Garden maintenance machines, tools and accessories, log splitters**
- 369 **Ławki/Benches**
- 375 **Nawierzchnie utwardzone/Pavings**
- 379 **Artykuły i akcesoria dla zwierząt /Pet products and accessories**
- 381 **Produkty i szkółki dla projektowania krajobrazu/Products and nursery for landscape planning**
- 385 **Architektura krajobrazu/Landscape gardening**
- 387 **Ogrodzenia,barierki,bramy,ekrany dźwiękochłonne /Fences, transennas, gates, sound barriers**
- 389 **Nasiona i rośliny/Seeds and products**
- 393 **Szklarnie/Greenhouses**
- 395 **Systemy oświetlenia zewnętrznego/Outdoor lighting systems**
- 397 **Ogrodowe systemy nawadniania /Garden irrigation systems**
- 399 **Narzędzia, elektronarzędzia/Tools, power tools**
- HOME / LEISURE**
- 401 **Akcesoria dla domu i narzędzia gospodarcze/Accessories for the home and household activities**
- 405 **Hamaki i zawiesia hamakowe /Hammocks and hammock supports**
- 413 **Wyposażenie i akcesoria dla kempingów i czasu wolnego/ Camping and leisure equipment and accessories**
- 419 **Plastikowe artykuły gospodarstwa domowego/Plastic housewares**
- 423 **Plastikowe i izolowane pojemniki/ Plastic and insulated containers**
- 427 **Pokrycia przeciwsłoneczne,markizy,tkaniny,akcesoria, systemy/ Sun coverings, sun awnings, fabrics, accessories, systems**
- 431 **Artykuły dekoracyjne, przedmioty domowego użytku/Decorations, home items**
- 433 **Artykuły sportowe i systemy/Sports equipment and systems**
- 435 **Aranżacje magazynów, podcieni, werand/ Furnishing for store-room, arcade, veranda**
- 439 **Panele słoneczne/Solar panels**
- 445 **Zjeżdżalnie i huśtawki/Slides and swings**
- 447 **Systemy ogrzewania i chłodzenia/Heating and cooling systems**
- 449 **Technologie i systemy oczyszczania przestrzeni zewnętrznych/ Cleaning systems and technologies for outdoor areas**
- 451 **Sport outdoorowy: ubrania, sprzęt, akcesoria/Outdoor sport: clothing, equipment and accessories**
- COOKING**
- 501 **Akcesoria piknikowe/Pic-nic accessories**
- 503 **Grillowanie/Barbecues**
- 505 **Ogniska/Fireplaces**
- 509 **Plastikowe i izolowane pojemniki/ Plastic and insulated containers**
- 511 **Kuchnia na świeżym powietrzu/Outdoor kitchen**
- 517 **Piece , piekarniki /Ovens**
- 519 **Przedmioty i dekoracje stołów plenerowych/Objects and decoration for outdoor table**
- 531 **Śmietniki/Trash-holders**
- 539 **Produkty do grillowania/Barbecue products**
- SEA _style**
FURNISHING AND EQUIPMENT FOR BATHING ESTABLISHMENTS

A 30-YEAR OLD FAIR

www.sungiosun.it



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:

GIOSUN

27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games

AT THE SAME TIME:

CAMPING & VILLAGE SHOW

IV EDITION

RiminiFair October 7^{sun} 8^{mon} 9^{tue}, 2012

- 701 **Agencje animacji/Animation agencies**
- 703 **Wyposażenie sportowe i gry/Play and sport equipment**
- 709 **Boje, pomosty/Buoys, platforms**
- 713 **Bungalowy/Bungalows**
- 715 **Domki plażowe/Beach cabins**
- 719 **Budki, prefabrykowane lekkie konstrukcje zadaszone /Kiosks, prefabricated shelters**
- 721 **Parasole plażowe, pojemniki na rzeczy wartościowe/Beach umbrellas safety boxes**
- 723 **Prysznice, biletomaty/Showers and totem machines**
- 725 **Skrzynki kwiatowe/Flower-boxes**
- 727 **Fontanny/Fountains**
- 729 **Wyposażenie plaż /Bathing establishment supplies**
- 733 **Altany/Gazebos**
- 735 **Systemy rozproszenia dźwięku /Outdoor sound diffusion systems and items**
- 741 **Lampy, latarnie, systemy oświetlenia zewnętrznego/Lamps, lamps-posts, outdoor lighting systems**
- 745 **Urządzenia do czyszczenia i konserwacji plaż /Beach cleaning and maintenance machines**
- 747 **Parasole plażowe/Beach umbrellas**
- 749 **Panele słoneczne/Solar panels**
- 753 **Nawierzchnie utwardzone, stopnice kamienne do ścieżek/Pavings, stepping stones for pathways**
- 755 **Łodzie, łódki, kajaki/Small boats and row boats**
- 759 **Baseny, zjeżdźalnie wodne, wyposażenie basenów/Swimming-pools, waterslides, swimming-pool equipment and products**
- 761 **Stojaki na rowery/Bicycle-racks**
- 763 **Stojaki na parasole, stoły/Umbrella supports, tables**
- 765 **Śmietniki/Trash-holders**
- 767 **Produkty i usługi pierwszej pomocy/First aid products and services**
- 773 **Produkty i akcesoria plażowe, dla kąpielni w morzu i basenie/Products and accessories for beach life, life in the sea and in the water**
- 775 **Aranżacje przestrzeni plażowych/Bathing establishment design**
- 779 **Ogrodzenia, barierki, bramy/Fences, transennas, gates**
- 781 **Zjeżdźalnie i hustawki/Slides and swings**
- 783 **Leżaki, łóżka do opalania, kosze plażowe/Deckchairs, sunbeds, beach armchairs**
- 785 **Krzesła, stoły/Chairs, tables**
- 789 **Systemy oznakowania tras, grafika reklamowa, neony /Signposting, commercial art, neon signs**
- 791 **Usługi i wyposażenie dla osób niepełnosprawnych/Services and equipment for the disabled**
- 793 **Mobilne urządzenia sanitarne/Prefabricated sanitary equipment**
- 795 **Systemy ochrony przeciwsłonecznej/Light covering systems**
- 798 **Oprogramowanie do zarządzania plażami, kempingami/ Software for the management of bathing establishments, holiday camps**
- 799 **Prasa i stowarzyszenia/Press and associations**
- SUNaqua**
SWIMMING-POOLS, TUBS, EQUIPMENT, SYSTEMS AND PRODUCTS
- 801 **Zjeżdźalnie wodne/Waterslides**
- 805 **Artykuły basenowe i wyposażenie basenów/Products and equipment for swimming pools**
- 809 **Zabezpieczenia basenów/ Coverings for swimming pools**
- 811 **Systemy filtracyjne/Filtration**
- 813 **Środki czystości /Maintenance and cleaning articles**
- 819 **Basen/Swimming-pool**
- 823 **Pokrycia/Coverings**
- 827 **Sauna/Sauna**
- 831 **SPA/SPA**

A 30-YEAR OLD FAIR

www.sungiosun.it



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:

GIOSUN

27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games

AT THE SAME TIME:

CAMPING & VILLAGE SHOW

IV EDITION

RiminiFair October 7_{sun} | 8_{mon} | 9_{tue}, 2012

841 **Prasa i stowarzyszenia**/Press and association

845 **Systemy uzdatniania wody**/Water treatment

851 **Jacuzzi**/Whirlpool bath

GIOSUN

INTERNATIONAL EXHIBITION OF OUTDOOR TOYS AND GAMES

901 **Plażowe i plenerowe ubrania, przedmioty, akcesoria**/Beach and open-air clothing, items, and accessories

903 **Sterowane radiowo samoloty, motorówki, samochody** /Radio-controlled airplanes, motorboats, cars

905 **Inne zabawki**/Other toys

907 **Latawce**/Kites

911 **Łuki, strzały** /Bows, arrows, and darts

915 **Dmuchane przedmioty i akcesoria**/Inflatable items and accessories

919 **Artykuły karnawałowe**/Carnival items

923 **Artykuły reklamowe**/Promotional items

925 **Sprzęt dla sportów wodnych (pletwy, maski, fajki, kombinezony do nurkowania)**/Water sports items (fins, masks, snorkels, and diving suits)

929 **Samochody na pedały i gokarty**/Pedal cars and go-karts

931 **Rowery dziecięce**/Children's bicycles

933 **Zabawki na baterie**/Ride-on toys

937 **Gry zespołowe i towarzyskie**/ Team games and parlour games

939 **Wyposażenie placów zabaw dla żłobków, przedszkoli i hoteli**/Large play equipment for nurseries, kindergartens, and hotels

941 **Gry edukacyjne**/Educational games

943 **Zabawki i artykuły dla niemowląt**/Infant toys and items

945 **Zabawki i artykuły plażowe**/Beach toys and items

947 **Zabawki sportowe**/Sport toys

951 **Gry komputerowe**/Electronic games

953 **Zabawki pływające**/Floating toys

957 **Zabawki przedszkolne**/Pre-school toys

959 **Artykuły do żonglerki**/Juggling items

961 **Piłeczki i duże piłki**/Balls and large balls

963 **Balony**/Balloons

965 **Łyżworolki, deskorolki**/Roller skates, skate-boards

967 **Piłka nożna, tenis, siatkówka, siatkówka plażowa, koszykówka**/ Football, tennis, volley-ball, beach volley, and basket-ball nets

971 **Gry Toy-soldiers**/Toy-soldiers

973 **Prasa branżowa i stowarzyszenia**/Technical press and associations

977 **Namioty, domki dla dzieci, forty**/Tents, play-houses, forts

981 **Zabawki do ciągnięcia na sznurku**/Pull-along toys

983 **Rowerki trójkołowe, hulajnogi**/Tricycles, scooters

A 30-YEAR OLD FAIR

www.sungiosun.it



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:



**27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games**

AT THE SAME TIME:



IV EDITION

RiminiFair October 7_{sun} | 8_{mon} | 9_{tue}, 2012

SEKTORY WYSTAWOWE

- OUT_STYLE: Meble i wyposażenie ,ogród,produkty kontraktowe, kuchnia,dom, czas wolny/ Furnishing, garden, contract, cooking, home, leisure
- SUN_CONTRACT: Meble i wyposażenie dla przestrzeni outdoorowej dla miejsc publicznych o dużym zapleczu / Furnishing and equipment for outdoor spaces and public exercises
- SUNAQUAE: Baseny,wanny , akcesoria, systemy i produkty /Swimming-pools, tubs, equipment, systems and products
- SEA_STYLE: Projekty, umeblowanie, wyposażenie i rozwiązania dla plaż , kąpielisk i wiosek turystycznych / Projects, furnishing, equipment and technologies for the beach, bathing establishments and tourist clubs
- URBAN_STYLE: Meble i wyposażenie przestrzeni miejskich /Urban furnishing
- OUT_FLOOR: Nawierzchnie zewnętrzne oraz chodniki/Outdoor floors and pathways
- GIOSUN: Gry, zabawki i wyposażenie placów zabaw/ Outdoor toys and games
- GARDENSUN: Szkółki i centra ogrodnicze,architektura krajobrazu,wyposażenie i produkty „zrób to sam” / Nursery gardening, landscape gardening, equipment and products. DIY products
- CAMPING & VILLAGE Show: Turystyka outdoorowa/ Outdoor Tourism

PRODUKTY / PRODUCTS

Sprzedajemy produkty pochodzące z (tylko w przypadku importerów):/We sell products coming from the following countries:

•Włochy / Italy	–	Procentowa wartość asortymentu około.....% / Percentage on the total purchase app.....%
•Niemcy / Germany	–	Procentowa wartość asortymentu około.....% / Percentage on the total purchase app.....%
•Austria / Austria	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Francja / France	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Hiszpania / Spain	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Portugalia / Portugal	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Grecja / Greece	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Australia / Australia	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•USA / USA	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Ameryka Łacińska / Latin America	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Afryka Południowa / South Africa	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
•Szwajcaria / Switzerland	–	Procentowa wartość asortymentu około..... % / Percentage on the total purchase app.....%
.....		

A 30-YEAR OLD FAIR

www.sungiosun.it



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:
GIOSUN
27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games

AT THE SAME TIME:
CAMPING & VILLAGE SHOW
IV EDITION

RiminiFair October 7_{sun} | 8_{mon} | 9_{tue}, 2012

ORGANIZACJA / ORGANISATION

Informacje o przyjeździe i wyjeździe: / Details about your departure and arrival:

Pobyt w Rimini od dniado dnia.....'

Wybrany dzień spotkania B2B jest

Proszę o rezerwację miejsca w busie kursującym wahadłowo z lotniska w Bolonii. Lot nr.
Harmonogram lotu.....wyjazd..... lub przejazd
busem prywatnym z.....(Ancona-Rimini-Forlì).

Osoba towarzysząca: *(koszt pobytu osoby towarzyszącej, podobnie jak koszt przedłużenia pobytu w Rimini ponosi uczestnik)*

- Uczestniczę sam
- Uczestniczę z:

I would like to stay in Rimini fromto.....'

I would like to participate in the B2B meeting session on

- I would like to reserve a seat on the Bologna shuttle bus. Flight no. Flight time.....departure.....or require a private bus transfer from.....(Ancona-Rimini-Forlì-Venice).

Second person: *(the costs for a second person as well as for a longer stay in Rimini will be at your own expense)*

- **I will attend alone**
- **I will be with:**

Warunki: / Conditions:

Niniejszym potwierdzam, **iż zobowiązuję się do uczestnictwa** w spotkaniach kooperacyjnych zgodnie z przewidzianym harmonogramem.

W związku z przystąpieniem do programu oraz, tylko i wyłącznie wówczas jeśli będę przestrzegał harmonogramu spotkań i brał czynny udział w spotkaniach kooperacyjnych przewidzianych i zorganizowanych przez Rimini Fiera, organizator targów zarezerwuje i opłaci dla mnie pokój w hotelu w Rimini. W razie gdybym, po dokonaniu rezerwacji, nie mógł uczestniczyć w spotkaniach, Rimini Fiera SpA będzie zmuszona obciążyć mnie kosztami wynajmu pokoju.

Tylko wówczas, jeśli będę **aktywnie uczestniczył w organizowanych spotkaniach**, Rimini Fiera poniesie koszty rezerwacji trzech noclegów dla jednej osoby z każdej firmy i - w razie konieczności - zapewni bezpłatną usługę tłumaczenia spotkań oraz poniesie ewentualne koszty transportu busem w ramach targów.

Data:

Podpis i pieczęćka:

Hereby I confirm **my commitment** to respect the meetings' schedule with exhibiting companies. Rimini Fiera will cover the accommodation costs only if I participate in the pre-scheduled B2B meetings. If after the

A 30-YEAR OLD FAIR

www.sungiosun.it



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it



30TH INTERNATIONAL OUTDOOR EXHIBITION
Design, Furnishing, Accessories

AT THE SAME TIME:
GIOSUN
27TH International Exhibition
of Outdoor Toys and Games

AT THE SAME TIME:
CAMPING & VILLAGE SHOW
IV EDITION

RiminiFair October 7_{sun} 8_{mon} 9_{tue}, 2012

reservation of my hotel room I will not be able to attend, Rimini Fiera will invoice me the costs for the accommodation. Only if I respect the meetings' agenda and I actively participate in the pre-scheduled meetings organised by Rimini Fiera I will have a hotel room reserved and Rimini Fiera will take on the expenses. Only if I respect the meetings' agenda and I actively participate in the pre-scheduled meetings Rimini Fiera will take on the expenses for a 3-night-accommodation for one person for each company and will provide a interpreter, if necessary, during the meetings and the transfer by shuttle bus from and to the expo centre free of charge.

Date:

Signature and stamp:

INFORMACJA ZGODNA Z ART. 13 Ustawy nr 196/2003 I ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH

Rimini Fiera spa zarządza stroną zgodnie z obowiązującą normą w zakresie ochrony danych osobowych. W związku z tym postanawia przekazać wszystkim użytkownikom informację o sposobach i celach przetwarzania danych osobowych zgodnie z tym, co przewiduje artykuł nr 13 Ustawy nr 196 z dnia 30.06.2003.

Dane osobowe przekazane przez użytkowników będą przetworzone elektronicznie i/lub ręcznie przez Rimini Fiera spa, Via Emilia 155 - 47921 Rimini, czyli podmiot odpowiedzialny za ich przetwarzanie, w zakresie wszystkich celów związanych ze świadczeniem usługi spotkania biznesowego. Wypełnienie wskazanych pól wymaganymi danymi jest obowiązkowe, aby móc skorzystać z usługi, dlatego brak wprowadzenia ich uniemożliwi uczestnictwo w niej. Podmiotami, które wejdą w posiadanie tych danych osobowych będą, oprócz podmiotu odpowiedzialnego za ich przetwarzanie, pracownicy następujących działów przedsiębiorstwa: biura handlowe, biura techniczne, biura administracyjne i biura wydawnicze. Ponadto dane te mogą być przekazywane spółkom kontrolowanym i/lub powiązanim z firmą Rimini Fiera oraz z jej działalnością biznesową, a także spółkom zajmującym się przetwarzaniem danych.

Dane te będą również publikowane on-line i przekazywane do wszystkich wystawców, którzy ich zażądata.

Prawa określone w art.7 Ustawy nr 196/2003 (aktualizacja, korekta, uzupełnienie, wykasowanie, przetwarzanie w formie anonimowej lub blokowanie przetwarzanych danych z naruszeniem prawa, przeciwstawianie się, żądanie informacji, o których mowa w 1. akapicie i oznaczonych literami a), b), c), d), e) 2. akapit), mogą być udostępnione, poprzez zwrócenie się do Rimini Fiera Spa, Via Emilia n.155, 47900 Rimini, lub przesłanie e-maila na następujący adres privacy@riminifiera.it

Czy upoważniasz Rimini Fiera S.p.A. oraz przedsiębiorstwa kontrolowane i/lub powiązane do przetwarzania danych w zakresie wszystkich celów związanych z świadczeniem usługi, o której mowa powyżej, zgodnie ze sposobami przedstawionymi w powyższej informacji?

Tak, upoważniam

Nie, nie upoważniam

Data:

Pieczętka i podpis:

Czy upoważniasz Fiera S.p.A. do publikowania danych on line i przekazywania ich wystawcom, którzy ich zażądata?

Tak, upoważniam

Nie, nie upoważniam

Data:

Pieczętka i podpis:

A 30-YEAR OLD FAIR

www.sungiosun.it



FIERE E COMUNICAZIONI SRL - via San Vittore, 14 - 20123 Milano
tel. +39 02.86451078 - fax +39 02.86453506
www.sungiosun.it - gcapella@fierecom.it



RIMINI FIERA SPA - Via Emilia, 155 - 47921 Rimini
tel. +39 0541.744111 - fax +39 0541.744850
www.riminifiera.it - riminifiera@riminifiera.it